

Codul Global de Conduită pentru Partenerii de Afaceri





Cuprins

Mesajul conducerii	3	4.1 Diligența privind drepturile omului.....	9	7.11 Modificări	14
1 Etică și integritate în afaceri.....	4	4.2 Sclavia modernă și munca copiilor	9	8 Raportează!	15
1.1 Respectarea legislației și reglementărilor aplicabile	4	4.3 Prevenirea discriminării și hărțuirii.....	9	Referințe	16
1.2 Corupția, mita și fraudă.....	4	4.4 Dreptul la libertatea de asociere și negociere colectivă	10		
1.3 Conflictul de interese	4	4.5 Condiții de muncă echitabile.....	10		
1.4 Spălarea banilor ⁴	5	4.6 Echitate în materie de sănătate	10		
1.5 Concurența loială	5	4.7 Utilizarea serviciilor de pază și securitate	10		
1.6 Controlul comerțului internațional	5	4.8 Drepturile comunităților locale	10		
1.7 Conformitatea fiscală.....	5	4.9 Programul de diversitate a furnizorilor	10		
1.8 Minerale provenite din zone de conflict.....	5	5 Securitatea și sănătatea în muncă	11		
2 Conduită în afaceri în sectorul sănătății	6	5.1 Protecția la locul de muncă	11		
2.1 Cerințe de calitate.....	6	5.2 Monitorizarea incidentelor de sănătate și îmbunătățirea securității muncii	11		
2.2 Conduita etică în cercetarea clinică	6	5.3 Sisteme de management și conformitate în materie de sănătate și securitate ocupațională	11		
2.3 Interacțiuni cu profesioniștii din domeniul sănătății.....	6	6 Securitatea și protecția bunurilor și a datelor ..	12		
3 Mediu și climă	7	6.1 Confidențialitate și protecția datelor.....	12		
3.1 Legislația de mediu.....	7	6.2 Drepturile de proprietate intelectuală	12		
3.2 Deșeuri, ape reziduale și emisii	7	6.3 Măsuri de securitate și combaterea contrafacerii.....	12		
3.3 Apa.....	7	6.4 Publicitate	12		
3.4 Protecția climei	8	7 Administrare	13		
		7.1 Sisteme și documentație 7.3 Acuratețea evidenței	13		
		7.2 Gestionarea riscurilor	13		
		7.4 Continuitatea activității	13		
		7.5 Îmbunătățirea continuă.....	13		
		7.6 Transparență și divulgare.....	14		
		7.7 Formare și competență	14		
		7.8 Aplicarea Codului în cadrul lanțului de aprovizionare	14		
		7.9 Evaluare și conformitate.....	14		
		7.10 Rezilierea contractului.....	14		



Mesajul conducerii

Dragi Parteneri de afaceri,

Vă mulțumim pentru parteneriatul și sprijinul dumneavoastră continuu. Prețuim relațiile pe termen lung cu toți partenerii noștri și îi considerăm factori esențiali în creșterea durabilă și consolidarea unui brand de încredere¹.

FME se angajează să adopte un comportament etic și durabil în afaceri, respectând toate legile și reglementările aplicabile, precum și standardele internaționale. Ne dedicăm să aducem inovații în materie de asistență medicală și să contribuim la o societate etică, lipsită de corupție, unde drepturile omului sunt respectate, iar mediul este protejat. Nu este suficient doar să condamnăm un comportament de afaceri ilegal sau lipsit de etică. Ne dorim ca atât noi, cât și partenerii noștri de afaceri să prevenim, să identificăm și să reacționăm în mod adecvat la astfel de situații. Colaborarea și fiabilitatea sunt elemente centrale ale relațiilor noastre cu dumneavoastră, Partenerul nostru de afaceri, iar noi contăm pe același angajament din partea dumneavoastră. Pentru a ne atinge obiectivele comune în modul dorit, Codul nostru de conduită pentru Partenerii de afaceri oferă informațiile necesare pentru a facilita o relație prosperă și conformă între dumneavoastră și compania noastră.

Ne așteptăm să implementați procese și proceduri în cadrul organizației dumneavoastră și în lanțurile de aprovizionare pentru a asigura conformitatea cu Codul nostru de conduită pentru partenerii de afaceri. Aceste cerințe reprezintă standarde minime și sunt alinate la normele internaționale recunoscute (a se vedea lista de referințe). În cazul în care există legi, reglementări, politici sau obligații contractuale aplicabile care reglementează aceleași aspecte, se va aplica dispoziția care oferă cel mai înalt standard, după o revizuire la nivel local.

Aderarea la Codul nostru de conduită pentru partenerii de afaceri este un criteriu esențial atât în procesul nostru de selecție a partenerilor, cât și pentru menținerea unei colaborări de lungă durată. De asemenea, acesta constituie o parte integrantă a acordului nostru contractual.

Cu respect,

Consiliul de Administrație al
Fresenius Medical Care

1 Vă rugăm să vizitați pagina noastră web pentru mai multe informații despre cultura corporativă a FME:
<https://www.freseniusmedicalcare.com/en/corporateculture/>

Prezentul Cod Global de Conduită pentru Partenerii de Afaceri („Codul de Conduită”) stabilește principiile etice și durabile aplicabile în mediul de afaceri. Acesta se aplică oricărei persoane sau organizații care primește plăți de la Fresenius Medical Care AG și filialele sale (denumite în continuare „Fresenius Medical Care”, „FME” sau „noi”) și cu care FME desfășoară tranzacții comerciale directe. Aceste entități includ, fără a se limita la, contractori, consultanți, furnizori, profesioniști din domeniul sănătății și alți intermediari², toți fiind denumiți în continuare „dumneavoastră” sau „parteneri de afaceri”.

2 Aceasta include toate tipurile de distribuitori și intermediari de vânzări, indiferent de fluxurile de plăți.



1 Etică și integritate în afaceri



1.1 Respectarea legislației și reglementărilor aplicabile

FME ia în serios legile și reglementările aplicabile și a implementat un program solid în acest sens. Ne așteptăm ca Partenerii noștri de afaceri să împărtășească aceleași valori privind integritatea și respectarea legislației. Aceștia trebuie să adopte o cultură organizațională bazată pe conformitate, respectând toate legile și reglementările aplicabile și implementând mecanisme eficiente de prevenire, identificare și remediere a eventualelor încălcări. Nerespectarea acestor obligații poate atrage sancțiuni severe, inclusiv măsuri de executare împotriva Partenerilor de afaceri, FME și altor părți implicate, amenzi, revocarea licențelor sau autorizațiilor, litigii, daune financiare și chiar pierderea afacerilor.

1.2 Corupția, mita și fraudă

Partenerii de afaceri nu trebuie să ofere niciun beneficiu material angajaților FME, direct sau indirect, prin intermediul altor persoane, cu scopul de a influența deciziile comerciale sau de a obține tratament preferențial. Partenerii de afaceri trebuie să se abțină de

la oferirea, promiterea, aprobarea sau acordarea oricărui beneficiu material (inclusiv bunuri, cadouri, servicii, invitații la evenimente sau alte beneficii similare, sub formă de favoare personală sau altfel) către orice persoană sau entitate, direct sau indirect, prin intermediul altor persoane, pentru a obține noi oportunități de afaceri, a menține relații de afaceri existente sau a obține orice alte beneficii necuvenite.

1.3 Conflictul de interese

Evitarea conflictelor de interese necesită o abordare atentă în relațiile cu persoanele și entitățile care pot influența activitatea comercială. Un conflict de interese apare atunci când o persoană are un interes privat sau personal care afectează sau pare să afecteze obiectivitatea deciziilor sale de afaceri. Pentru a minimiza riscul unui astfel de conflict, Partenerii de afaceri trebuie să evite orice relații, tranzacții sau activități care sunt sau par a fi în conflict cu o relație de afaceri obiectivă și echitabilă cu FME și trebuie să informeze FME cu privire la orice conflict de interese potențial sau real. Deciziile Partenerilor de afaceri trebuie să fie bazate exclusiv pe criterii obiective, precum prețul și calitatea produselor sau serviciilor. FME va analiza impactul relațiilor personale asupra procesului decizional



și, dacă este necesar, va implementa măsuri de control pentru a asigura corectitudinea și imparțialitatea acestuia. De asemenea, Partenerii de afaceri trebuie să respecte legislația privind piața de capital și reglementările aplicabile privind valorile mobiliare. Aceasta include restricțiile privind tranzacționarea pe baza informațiilor privilegiate.³

1.4 Spălarea banilor⁴

FME se așteaptă ca Partenerii de afaceri și filialele acestora să desfășoare activități în conformitate cu cerințele legale privind evidența financiară și raportarea prevăzute de legislația privind prevenirea spălării banilor din toate jurisdicțiile relevante, precum și cu regulile și reglementările din acest domeniu, și orice reguli, reglementări sau ghiduri similare emise, administrate sau aplicate de orice organ de stat (denumite împreună „Legile privind combaterea spălării banilor”). Partenerii de afaceri trebuie să ia toate măsurile necesare pentru a colabora exclusiv cu Parteneri de afaceri de încredere, implicate în activități legitime, ale căror fonduri provin din surse legale.

1.5 Concurența loială

Partenerii de afaceri sunt obligați să respecte toate legile și reglementările referitoare la concurență și să implementeze politici interne adecvate pentru prevenirea practicilor anticoncurențiale. Aceștia nu trebuie să se implice în acorduri anticoncurențiale și/sau în abuzuri de poziție dominantă care ar putea afecta concurența corectă pe piață.

1.6 Controlul comerțului internațional

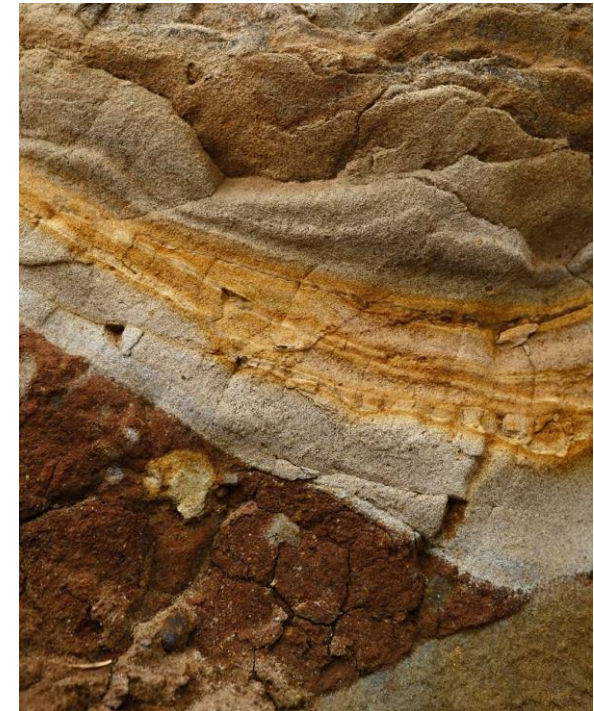
Guvernanța comercială este un aspect esențial al prezentului Cod. FME se angajează să își desfășoare activitatea în conformitate cu toate legile și reglementările aplicabile privind comerțul, importul, exportul, transferul și circulația bunurilor, serviciilor, tehnologiilor și fondurilor, inclusiv sancțiunile, reglementările vamale și controalele la export (denumite împreună „Legile privind comerțul”). Menținerea celor mai înalte standarde de guvernanță comercială nu doar că protejează reputația FME, ci și contribuie la promovarea unui comportament de afaceri etic și responsabil la nivel internațional. Partenerii de afaceri trebuie să colaboreze activ la menținerea acestor standarde și să respecte toate Legile privind comerțul aplicabile în relațiile lor de afaceri cu FME.

1.7 Conformitatea fiscală

Partenerii de afaceri trebuie să considere guvernanța fiscală și conformitatea fiscală aspecte esențiale ale sistemelor lor de monitorizare și gestionare a riscurilor. Aceștia trebuie să implementeze strategii eficiente de gestionare a riscurilor pentru a identifica, evalua și atenua toate riscurile financiare, de reglementare și de reputație asociate obligațiilor fiscale.

1.8 Minerale provenite din zone de conflict

Partenerii de afaceri trebuie să se asigure că produsele furnizate către FME nu conțin metale derivate din minerale sau derivați ai acestora proveniți din regiuni de conflict⁵ care finanțează direct sau indirect grupuri armate sau sunt utilizate pentru a susține încălcarea drepturilor omului. Partenerii de afaceri vor respecta toate reglementările aplicabile și standardele internaționale relevante, inclusiv Ghidul OCDE⁶ privind diligența necesară pentru lanțurile de aprovizionare responsabile cu minerale din zone afectate de conflicte și cu risc ridicat.



³ Informații privilegiate: Informații despre companie care, dacă ar fi făcute publice, ar putea avea un impact semnificativ asupra prețului valorilor mobiliare.

⁴ Spălarea banilor: Implicarea într-o tranzacție cu bunuri obținute ilegal, structurarea unei tranzacții pentru a evita detectarea unei activități infracționale sau efectuarea unei tranzacții care promovează orice activitate criminală.

⁵ Angola, Burundi, Republica Centrafricană, Republica Congo, Rwanda, Sudanul de Sud, Tanzania, Uganda și Zambia

⁶ OCDE: Organizația pentru Cooperare și Dezvoltare Economică



2 Conduită în afaceri în sectorul sănătății

2.1 Cerințe de calitate

Partenerii de afaceri trebuie să furnizeze bunuri și servicii care respectă cerințele FME, îndeplinesc standardele de calitate convenite și sunt sigure pentru utilizarea prevăzută. Prin urmare, Partenerii de afaceri trebuie să respecte toate reglementările aplicabile, inclusiv cele impuse de autoritățile de reglementare locale, precum și standardele contractuale de calitate. Orice problemă critică ce poate afecta calitatea bunurilor și serviciilor furnizate trebuie abordată cu promptitudine. De asemenea, Partenerii de afaceri trebuie să informeze FME despre orice modificare a proceselor de fabricație sau aprovizionare care ar putea influența specificațiile produselor sau serviciilor livrate.

2.2 Conduita etică în cercetarea clinică

Cercetarea clinică desfășurată în numele FME, inclusiv studiile clinice și alte tipuri de cercetare pe subiecți umani, trebuie să fie realizată în conformitate cu ghidurile internaționale (cum ar fi Declarația de la Helsinki), legislația locală aplicabilă și standardele internaționale de siguranță și calitate (cum ar fi Ghidul ICH privind bună

practică în studiul clinic). Partenerii de afaceri trebuie să respecte principiile etice stabilite în Raportul Belmont, inclusiv respectul pentru persoane, binefacerea și echitatea, pe tot parcursul procesului de cercetare. De asemenea, aceștia trebuie să respecte cerințele etice și medicale atunci când efectuează astfel de studii. În ceea ce privește testele pe animale, Partenerii de afaceri trebuie să asigure tratamentul etic al acestora, minimizând durerea și stresul. Alternativ, trebuie utilizate metode științifice valide și acceptate de autoritățile de reglementare, care să înlocuiască sau să reducă necesitatea experimentelor pe animale. Partenerii de afaceri sunt încurajați să adopte principiile 3R (înlocuirea, reducerea, perfecționarea) pentru bunăstarea animalelor și pentru dezvoltarea de metode alternative care să elimine necesitatea testării pe animale. Totodată, Partenerii de afaceri trebuie să recunoască și să gestioneze în mod responsabil riscurile asociate cu tehnologiile emergente, precum cercetarea celulelor stem sau nanotehnologia, implementând măsuri adecvate de reducere a impactului potențial.

2.3 Interacțiuni cu profesioniștii din domeniul sănătății

Partenerii de afaceri trebuie să acorde o atenție deosebită atunci când interacționează cu autoritățile de stat și profesioniștii din domeniul sănătății (HCP⁷), în special dacă aceștia sunt funcționari publici⁸, cum ar fi angajații spitalelor de stat. Orice tentativă a companiilor de vizare a funcționarilor publici cu propuneri de influențare, inducere sau recompensare pentru obținerea unei decizii favorabile (lipsa deciziilor) sau a unui beneficiu comercial poate atrage sancțiuni legale severe. Partenerii de afaceri trebuie să dispună de competențele și resursele necesare pentru a furniza servicii de calitate, în mod corespunzător și la timp, evitând orice formă de stimulent necorespunzător în relația cu FME (a se vedea pct.1.2 „Corupția, mita și fraudă“).

7 HCP: Persoane implicate în prescrierea, achiziționarea sau administrarea dispozitivelor medicale sau medicamentelor.

8 Funcționar public: Persoane fizice și entități, inclusiv cele care reprezintă întreprinderi de stat, partide politice sau organizații internaționale publice.



3 Mediu și climă

3.1 Legislația de mediu

Partenerii de afaceri au obligația de a respecta toate legile și reglementările de mediu aplicabile, precum și acordurile și convențiile. Aceasta include, dar nu se limitează la următoarele:

- Asigurarea manipulării corespunzătoare a deșeurilor, în conformitate cu reglementările locale și cu prevederile Convenției de la Basel privind controlul mișcărilor transfrontaliere a deșeurilor periculoase și eliminarea acestora (Convenția de la Basel).
- Interzicerea fabricării de produse cu adaos de mercur, utilizării mercurului și a compușilor de mercur în procesele de fabricație, precum și tratării necorespunzătoare a deșeurilor de mercur, în conformitate cu prevederile Convenției ONU de la Minamata a privind mercurul (Convenția de la Minamata).
- Evitarea producerii sau utilizării substanțelor chimice restricționate ca poluanți organici persistenți, conform Convenției de la Stockholm privind poluanții organici persistenți, și asigurarea unei manipulări, colectări, depozitări și eliminări responsabile a acestor deșeurii, astfel încât să fie protejat mediul înconjurător.

În plus, partenerii de afaceri trebuie să implementeze sisteme adecvate de management de mediu, de preferință certificate conform ISO 14001⁹ sau ISO 50001¹⁰, pentru a identifica și gestiona riscurile de mediu și a defini strategii eficiente de atenuare a acestora.

3.2 Deșeurii, ape reziduale și emisii

Partenerii de afaceri trebuie să implementeze sisteme eficiente care să asigure manipularea, transportul, depozitarea și eliminarea/evacuarea, în condiții de siguranță și în conformitate cu legislația, a deșeurilor, a emisiilor în aer și apelor reziduale. De asemenea, aceștia trebuie să prevină și să atenueze deversările și emisiile accidentale de substanțe periculoase, astfel încât să evite contaminarea mediului sau a infrastructurilor unde riscurile nu mai pot fi controlate (de exemplu, sistemul public de canalizare sau suprafețele publice). Orice deșeurii, ape reziduale sau emisii care pot avea un impact negativ asupra sănătății umane sau a mediului trebuie gestionate, controlate și tratate corespunzător înainte de a fi eliberate în mediu, pentru a minimiza efectele asupra comunităților afectate. Toate instalațiile și facilitățile necesare trebuie proiectate și întreținute astfel încât să asigure o gestionare adecvată a riscurilor de mediu.

3.3 Apa

Partenerii de afaceri trebuie să implementeze sisteme de management care să optimizeze consumul și prelevarea apei în propriile operațiuni și în lanțurile lor de aprovizionare, acordând o atenție specială zonelor afectate de stres hidric. Utilizarea apei în cadrul activităților desfășurate nu trebuie să afecteze negativ disponibilitatea și calitatea resurselor de apă pentru mediu și comunitățile locale.

⁹ ISO 14001: Sistemul de management al mediului

¹⁰ ISO 50001: Sistemul de management al energiei



3.4 Protecția climei

Partenerii de afaceri trebuie să stabilească obiective clare de mediu, să adopte strategii eficiente și să implementeze politici menite să identifice și să reducă impactul activităților asupra climei, atât în cadrul propriilor activități, cât și de-a lungul lanțului de aprovizionare. Aceștia trebuie să ia în considerare protecția biodiversității și a ecosistemelor, inclusiv conservarea resurselor marine. În plus, Partenerii de afaceri trebuie să evite practicile care conduc sau au condus la despăduriri și să respecte legislația și reglementările specifice fiecărei țări de producție. De asemenea, aceștia trebuie să evalueze impactul și riscurile asociate schimbărilor climatice asupra propriilor activități și asupra lanțului de aprovizionare. Partenerii de afaceri sunt încurajați să adopte principii ale economiei circulare și să-și

stabilească obiective de reducere a consumului de apă, energie și materii prime, precum și minimizarea generării de deșeuri. În măsura în care este fezabil pentru activitatea lor, aceștia ar trebui să-și propună să devină neutri din punct de vedere climatic până în 2050. În special, Partenerii de afaceri trebuie să implementeze programe și inițiative menite să reducă emisiile de gaze cu efect de seră (GES) atât în cadrul propriilor operațiuni (Scop 1 și Scop 2) cât și în lanțul lor valoric (Scop 3). FME apreciază partenerii de afaceri care își aliniază obiectivele privind emisiile cu Inițiativa privind obiectivele bazate pe știință (SBTi). Partenerii de afaceri trebuie să demonstreze o îmbunătățire continuă a performanței de mediu și, la cerere, să fie în măsură să furnizeze FME date relevante privind impactul lor asupra mediului.



4 Drepturile omului și condițiile de muncă

4.1 Diligența privind drepturile omului

Partenerii de afaceri sunt încurajați și ar trebui să implementeze un proces de diligență privind drepturile omului, având ca scop prevenirea, atenuarea și remedierea oricărui impact negativ potențial pe care îl pot cauza sau la care pot contribui. Acest proces trebuie aplicat în conformitate cu legislația și reglementările relevante, respectând totodată standardele internaționale, inclusiv de principiile descrise în Declarația Universală a Drepturilor Omului a Organizației Națiunilor Unite, Principiile directoare ale ONU privind afacerile și drepturile omului și Declarația din 1998 a Organizației Internaționale a Muncii privind principiile și drepturile fundamentale la locul de muncă. În cazul unor cerințe legislative contradictorii, Partenerii de afaceri trebuie să depună toate eforturile pentru a respecta standardele internaționale privind drepturile omului, în paralel cu conformarea la legile și practicile locale.

4.2 Sclavia modernă și munca copiilor

Interzicem categoric utilizarea, susținerea sau beneficierea de orice formă de sclavie modernă, inclusiv exploatarea prin muncă a copiilor¹¹ sau munca forțată¹². Aceasta include sclavia modernă sub formă de trafic de ființe umane, muncă forțată, muncă în regim de servitute, muncă în contul datoriilor sau orice alte forme, inclusiv constrângerea psihică și fizică, și toate formele de practici coercitive la locul de muncă. În cazul utilizării forței de muncă migrante, Partenerii de afaceri trebuie să implementeze măsuri pentru a preveni orice situație care ar putea duce la exploatare sau condiții comparabile sclaviei moderne.

4.3 Prevenirea discriminării și hărțuirii

Nu tolerăm nicio formă de discriminare, hărțuire sau intimidare, fie aceasta verbală, fizică sau sexuală, la locul de muncă, pe criterii precum naționalitate sau etnie, cetățenie, culoarea pielii, vârstă, statut social, stare de sănătate, dizabilitate, orientare sexuală, gen, identitate și expresie de gen, stare civilă, sarcină, opinie politică, afiliere sindicală sau participare la activități colective legale, religie sau convingeri și orice alt criteriu protejat de legislația și reglementările locale.

Partenerii de afaceri sunt responsabili de promovarea egalității de șanse și de prevenirea discriminării și hărțuirii la locul de muncă pe baza oricăror caracteristici sau atribute care sunt protejate de legislația de la locul de muncă. Aceștia trebuie să condamne orice formă de hărțuire, comportament violent, abuziv sau intimidant. De asemenea, Partenerii de afaceri trebuie să mențină un mediu de lucru sigur, echitabil și respectuos, încurajând diversitatea și incluziunea..

11 În conformitate cu Convenția OIM nr. 138 (Convenția privind vârsta minimă) și Convenția OIM nr. 182 (Cele mai grave forme de muncă a copiilor)

12 În conformitate cu Convenția OIM nr. 29 (Convenția privind munca forțată)



4.4 Dreptul la libertatea de asociere și negociere colectivă

Partenerii de afaceri trebuie să respecte drepturile lucrătorilor de a se afilia sau nu la sindicate, de a se angaja în negocieri colective și de a solicita reprezentare prin intermediul organismelor reprezentative la locul de muncă sau al sindicatelor, în conformitate cu legislația locală.

4.5 Condiții de muncă echitabile

Partenerii de afaceri trebuie să asigure salarii adecvate pentru forța lor de muncă, respectând cel puțin nivelul minim stabilit prin legislația locală. De asemenea, aceștia trebuie să respecte principiul plată egală pentru muncă egală. Suspendările, reținerile sau deducerile salariale ilegale ori impuse ca represalii sunt interzise. Salariile trebuie plătite la timp și integral. Partenerii de afaceri sunt obligați să respecte legislația și reglementările aplicabile privind ocuparea forței de muncă și condițiile de muncă, inclusiv, dar fără a se limita la: termeni și condiții de angajare, transparența plăților, salarii și beneficii minime, durata maximă a timpului de lucru, pauzele și perioadele de odihnă. Săptămâna de lucru nu trebuie să depășească limita maximă permisă de legislația locală, iar orele suplimentare trebuie să fie efectuate doar în conformitate cu aceasta.

4.6 Echitate în materie de sănătate

FME se angajează să promoveze echitatea în sănătate, conform Declarației globale privind echitatea în sănătate¹³ privind acest principiu. Ne asumăm responsabilitatea de a extinde cunoștințele și serviciile noastre pentru a elimina inegalitățile legate de accesul la îngrijiri medicale și rezultatele în materie de sănătate. Ne străduim să oferim îngrijire de calitate tuturor persoanelor care suferă de boli

grave, inclusiv de afecțiuni renale cronice. În plus, FME apreciază partenerii de afaceri care împărtășesc acest angajament față de echitatea în sănătate.



4.7 Utilizarea serviciilor de pază și securitate

Dacă Partenerii de afaceri angajează agenți de pază, private sau publice, pentru protecția sediilor, bunurilor, personalului și/sau pacienților, aceștia trebuie să ia măsuri pentru a asigura un comportament adecvat al acestora. Este obligatoriu ca Partenerii de afaceri să ofere instrucțiuni agenților de pază și să implementeze mecanisme de control pentru a preveni tortura, tratamentele crude, inumane sau degradante. De asemenea, trebuie să prevină orice acțiuni a acestor agenți de pază care ar putea pune în pericol viața sau

integritatea corporală a persoanelor ori să afecteze ilegal drepturile angajaților privind organizarea și libertatea de asociere, în măsura în care aceste drepturi sunt exercitate în conformitate cu legea.

4.8 Drepturile comunităților locale

Partenerii de afaceri trebuie să ia măsuri pentru prevenirea deteriorării mediului înconjurător, inclusiv evitarea poluării solului, apei și aerului, a emisiilor sonore dăunătoare și a consumului excesiv de resurse naturale (apă), care ar putea afecta semnificativ ecosistemele și siguranța alimentară. În plus, partenerii de afaceri trebuie să prevină restricționarea sau limitarea accesului la apă potabilă curată și sigură, distrugerea infrastructurii sanitare ori orice acțiuni care pot dăuna sănătății populației. Aceștia nu trebuie să se implice în acapararea ilegală a resurselor esențiale, precum terenurile, pădurile și apa, care asigură mijloacele de trai ale comunităților locale.

4.9 Programul de diversitate a furnizorilor

Partenerii de afaceri sunt încurajați să dezvolte și să implementeze programe de diversitate a furnizorilor în lanțurile lor de aprovizionare. Aceștia trebuie să creeze cât mai multe oportunități pentru furnizorii mici și diverși, care aduc valoare adăugată activității economice. Totodată, partenerii de afaceri trebuie să fie capabili să monitorizeze și să raporteze progresele realizate în cadrul programelor lor de diversitate a furnizorilor.

¹³ Disponibilă pe pagina noastră web:
<https://www.freseniusmedicalcare.com/en/about-us/policies-and-standards>



5 Securitatea și sănătatea în muncă

5.1 Protecția la locul de muncă

Partenerii de afaceri trebuie să asigure protecția adecvată a angajaților împotriva riscurilor legate de expunerea la pericole chimice, biologice și fizice, condiții neigienice și sarcini solicitante din punct de vedere fizic, atât la locul de muncă, cât și în orice spații de locuit puse la dispoziție de companie. Aceștia trebuie să asigure un mediu de lucru sigur și sănătos, oferind facilități adecvate și măsuri pentru bunăstarea angajaților, inclusiv echipament de protecție individuală corespunzător și instruire periodică în domeniul sănătății și siguranței. Partenerii de afaceri sunt obligați să respecte reglementările privind siguranța produselor, să eticheteze corect produsele și să comunice clar cerințele privind manipularea acestora. În cazul unei necesități legitime, aceștia trebuie să furnizeze documentația aplicabilă conținând toate informațiile relevante despre siguranță pentru substanțele periculoase, inclusiv informații despre produse, fișe cu date de securitate, notificări sau confirmări de înregistrare, scenarii de utilizare și expunere. În plus, Partenerii de afaceri trebuie să împărtășească în mod proactiv și transparent informații referitoare la sănătatea, siguranța și impactul asupra mediului al produselor lor cu toate părțile interesate. De asemenea, Partenerii de afaceri trebuie să implementeze măsuri pentru prevenirea

oboselii fizice și psihice excesive cauzate de organizarea inadecvată a muncii, asigurând un echilibru adecvat între orele de lucru și pauzele de odihnă.

5.2 Monitorizarea incidentelor de sănătate și îmbunătățirea securității muncii

Partenerii de afaceri trebuie să monitorizeze și să analizeze accidentele de muncă, să identifice cauzele principale ale acestora și să implementeze măsuri corective și preventive eficiente, în conformitate cu legislația aplicabilă. De asemenea, aceștia trebuie să pună la dispoziția tuturor angajaților procese adecvate pentru raportarea incidentelor.

5.3 Sisteme de management și conformitate în materie de sănătate și securitate ocupațională

Partenerii de afaceri trebuie să respecte toate obligațiile legale privind sănătatea și siguranța la locul de muncă în conformitate cu legislația locală. În măsura în care este posibil, aceștia trebuie să implementeze procese și programe eficiente pentru prevenirea și atenuarea pericolelor și riscurilor care pot afecta sănătatea și siguranța angajaților, a comunităților din jur sau a altor părți interesate. Partenerii de afaceri trebuie să identifice

și să evalueze situațiile de urgență, elaborând și implementând proceduri de răspuns adecvate. Aceste planuri de răspuns trebuie testate periodic pentru a asigura eficiența și conformitatea lor cu cerințele de siguranță.





6 Securitatea și protecția bunurilor și a datelor

6.1 Confidențialitate și protecția datelor

Partenerii de afaceri trebuie să respecte toate legile, reglementările aplicabile și obligațiile contractuale atunci când colectează, utilizează, divulgă, stochează sau prelucrează date furnizate de FME, prelucrate în numele FME sau obținute în cadrul relației de afaceri. Aceste date includ date cu caracter personal referitoare la angajații FME, pacienți, clienți, profesioniști din domeniul sănătății și furnizori; precum și informații confidențiale și de proprietate referitoare la activitatea FME sau la acordurile cu terții, precum detalii strategice, financiare, tehnice sau comerciale care nu sunt publice.

De exemplu, în funcție de natura datelor și de activitatea desfășurată, Partenerii de afaceri pot fi obligați să prelucreze, utilizeze sau divulge datele doar în baza unei necesități comerciale legitime sau a unui temei juridic, în modul convenit de FME; li se poate solicita să implementeze măsuri tehnice și organizaționale pentru protejarea datelor împotriva accesului neautorizat, divulgării, modificării sau distrugerii; și să asigure acuratețea, relevanța și integritatea datelor pe tot parcursul ciclului de viață. Partenerii de afaceri sunt, de asemenea, obligați să notifice imediat FME în cazul unor breșe de securitate sau incidente ce afectează datele și să coopereze în investigațiile și măsurile de remediere.

6.2 Drepturile de proprietate intelectuală

Partenerii de afaceri trebuie să-și protejeze drepturile proprii de proprietate intelectuală și pe cele ale angajaților și partenerilor de afaceri; drepturile de proprietate intelectuală ale FME dezvoltate în cadrul activității împotriva accesului neautorizat, inclusiv lanțurile de aprovizionare. Proprietatea intelectuală include, dar nu se limitează la, orice invenție, brevet, marcă comercială, drept de autor, cunoștințe tehnice și științifice sau know-how și expertiză. Același lucru se aplică secretelor comerciale de orice fel. Partenerii de afaceri trebuie să informeze FME cu privire la orice riscuri semnificative legate de proprietatea intelectuală la care FME ar putea fi expusă ca urmare a relației de afaceri cu Partenerul de afaceri.

6.3 Măsuri de securitate și combaterea contrafacerii

Partenerii comerciali trebuie să aplice bune practici în operațiunile și lanțurile de aprovizionare, implementând și aplicând măsuri eficiente de combatere a falsificării. De asemenea, aceștia sunt obligați să asigure integritatea fiecărei livrări către FME, conform acordurilor contractuale.

6.4 Publicitate

Partenerilor de afaceri le este interzisă utilizarea numelui, mărcii sau logo-ului FME în careva materiale publice sau documente fără autorizare prealabilă. Fără această aprobare, aceștia nu pot dezvălui relația lor cu FME sau informații despre produsele, piesele, modelele și datele nepublice ale companiei în medii precum comunicate de presă, pagini web, rețele de socializare, expoziții comerciale și încăperile Partenerilor de afaceri.



7 Administrare

7.1 Sisteme și documentație

Partenerii de afaceri trebuie să integreze prezentul Cod de conduită în sistemele lor de management, controale și politici. Aceasta implică atribuirea clară a responsabilităților interne și implementarea standardelor și procedurilor relevante. Toată documentația necesară (permise, certificate, licențe, înregistrări) trebuie obținută, menținută și actualizată pentru a demonstra conformitatea. Aceasta poate fi revizuită de FME prin acord comun.

7.2 Gestionarea riscurilor

Partenerii de afaceri trebuie să implementeze mecanisme eficiente pentru identificarea, evaluarea și gestionarea regulată a riscurilor în toate domeniile reglementate de acest Cod de conduită (relevante și aplicabile Partenerului de afaceri). Aceștia trebuie să determine constant importanța fiecărui risc și să ia măsuri adecvate pentru prevenire și atenuare. De asemenea, sunt responsabili pentru prevenirea încălcărilor și minimizarea riscurilor de reputație atât pentru FME, cât și pentru ei înșiși. Partenerii de afaceri sunt încurajați să informeze proactiv FME despre orice încălcări, riscuri de încălcări sau investigații privind operațiunile proprii sau lanțurile de aprovizionare.

7.3 Acuratețea evidenței

Toate registrele și evidențele financiare trebuie să respecte legile și reglementările aplicabile, cerințele locale și principiile contabile general acceptate. Pentru a reflecta cu exactitate situația financiară, înregistrările Partenerilor de afaceri trebuie să fie complete, precise și actualizate. Acestea trebuie să fie lizibile, transparente, prelucrate în timp util și să reflecte fidel tranzacțiile și plățile efectuate. Este strict interzisă ascunderea, omisiunea sau falsificarea înregistrărilor. Toate documentele comerciale trebuie să redea în mod corect natura și amploarea reală a tranzacțiilor și cheltuielilor. În acest sens, Partenerii de afaceri trebuie să implementeze procese și controale adecvate pentru a asigura acuratețea, completitudinea și întocmirea la timp a conturilor și situațiilor financiare. Facturarea trebuie să fie corectă, veridică, completă și efectuată la timp pentru toate produsele și serviciile furnizate. Pentru o facturare precisă, toate înregistrările trebuie să includă documentație fiabilă privind produsele achiziționate/vândute și serviciile prestate/recepționate.

7.4 Continuitatea activității

Partenerii de afaceri trebuie să implementeze planuri adecvate de continuitate a activității și strategii de recuperare în caz de dezastru pentru operațiunile care sprijină activitatea FME.



7.5 Îmbunătățirea continuă

Partenerii de afaceri trebuie să demonstreze un angajament constant față de îmbunătățirea procesului de implementare a acestui Cod de conduită. Aceasta presupune stabilirea obiectivelor de performanță, executarea planurilor de acțiune și adoptarea măsurilor corective necesare pentru remedierea deficiențelor identificate prin evaluări interne sau externe, inspecții și analize de management. Partenerii sunt încurajați să împărtășească aceste măsuri cu FME, la cerere.



7.6 Transparență și divulgare

Partenerii de afaceri sunt încurajați să prezinte periodic rapoarte externe privind performanța lor socială și de mediu, în conformitate cu acest Cod de conduită. Aceștia trebuie să rămână transparenți în ceea ce privește structura, situația financiară, performanța și activitățile lor comerciale, respectând legislația și reglementările aplicabile și standardele din industrie. De asemenea, sunt încurajați să dezvăluie eventuale cazuri de tragere la răspundere și măsurile de atenuare adoptate.

7.7 Formare și competență

Partenerii de afaceri trebuie să elaboreze, să pună în aplicare și să mențină programe adecvate de formare pentru ca angajații lor să dobândească cunoștințele necesare despre acest Cod de conduită, legislația și reglementările aplicabile și standardele din industrie.

7.8 Aplicarea Codului în cadrul lanțului de aprovizionare

Partenerii de afaceri trebuie să extindă aplicarea acestui Cod de conduită în cadrul lanțurilor sale de aprovizionare, asigurându-se că toate părțile terțe sau sub-furnizorii, care acționează în numele Partenerului de afaceri și care influențează relația de afaceri cu FME, respectă aceleași standarde. La cerere, Partenerii trebuie să furnizeze FME informații relevante privind lanțurile de aprovizionare pentru identificarea riscurilor și implementarea măsurilor de prevenție în legătură cu aplicarea prezentului Cod de conduită.

7.9 Evaluare și conformitate

Relația noastră de afaceri se bazează pe onestitate și respect reciproc. FME are dreptul, la discreție și în baza unei notificări prealabile rezonabile, să monitorizeze și să evalueze conformitatea Partenerilor de afaceri cu acest Cod de conduită, prin certificări sau evaluări periodice. În cazul unor suspiciuni de nerespectare a Codului, FME poate iniția evaluări ad-hoc prin măsuri considerate adecvate, direct sau prin intermediul unor terți. Celelalte obligații contractuale rămân prioritare față de prevederile prezentului Cod de conduită.

7.10 Rezilierea contractului

Dacă se stabilește că Partenerul de afaceri nu respectă prevederile acestui Cod de conduită, FME poate solicita măsuri corective pentru prevenirea, încetarea sau minimizarea încălcărilor, într-un termen rezonabil. Dacă Partenerul de afaceri nu implementează astfel de măsuri corective, FME își rezervă dreptul de (i) a suspenda contractul până la remedierea deficiențelor, sau de (ii) a notifica, în mod extraordinar, rezilierea definitivă la expirarea termenului acordat pentru remediere, fără careva îmbunătățiri, la discreția sa exclusivă.

7.11 Modificări

FME își rezervă dreptul de a modifica în mod rezonabil acest Cod de conduită. Partenerii de afaceri sunt încurajați să respecte cea mai recentă versiune a Codului și, ulterior, să se conformeze modificărilor în contractele reînnoite.



8 Raportează!

Partenerii de afaceri trebuie să implementeze o procedură clară și accesibilă pentru raportarea în cadrul organizațiilor sale, care să permită angajaților și altor părți relevante să semnaleze, în orice moment, preocupări sau incidente legate de posibile neconformități. Aceasta include, dar nu se limitează la, potențiale încălcări ale legilor și reglementărilor aplicabile, conform prevederilor prezentului Cod de conduită.

Partenerii de afaceri se asigură că procedura de raportare este clar definită și comunicată într-un format accesibil tuturor părților interesate, inclusiv publicului. Aceasta trebuie să ofere informații detaliate despre modalitățile de raportare a preocupărilor, procesul de soluționare și să permită raportarea anonimă. De asemenea, procedura trebuie să garanteze o investigație independentă și imparțială, precum și protecția celor care raportează împotriva represaliilor.

Toate raportările efectuate cu bună-credință sunt protejate printr-o politică strictă de confidențialitate și neretaliere, asigurând, pe cât posibil în mod rezonabil, protecția identității persoanei care raportează. Partenerii de afaceri au obligația de a investiga prompt și adecvat orice raport și de a implementa măsuri corective adecvate în caz de careva nereguli. Orice comunicare cu persoana care raportează se face în conformitate cu legislația și reglementările aplicabile și la discreția FME.

În cazul identificării unui risc grav pentru drepturile omului, a unei încălcări legale sau a unui litigiu aferent, Partenerii de afaceri trebuie să informeze imediat FME, furnizând detalii despre măsurile luate pentru prevenirea sau atenuarea impactului. Această obligație se aplică și în situațiile în care Partenerii de afaceri au cauzat sau au contribuit la o astfel de situație, dar nu pot atenua sau remedia impactul negativ asupra drepturilor omului.

Partenerii de afaceri sunt încurajați să-și informeze angajații despre Linia de raportare pentru conformitate a FME. Aceasta poate fi utilizată de Parteneri sau de angajații acestora pentru raportarea preocupărilor legate de activitățile FME, precum și de comportamentul angajaților, conducerii și agenților FME.

Dacă doriți să raportați sau aveți întrebări suplimentare, vă rugăm să vizitați:
www.fresenius.ethicspoint.com, sau

să ne contactați la:

- complianceactionline1@freseniusmedicalcare.com
(la nivel internațional, cu excepția SUA și Rusia),
- compliance.actionline@freseniusmedicalcare.com
(pentru SUA), sau
- complianceactionline-russia@fmc-ag.ru
(pentru Rusia).



Referințe

Convenția de la Basel | Organizația Națiunilor Unite

www.basel.int

Raportul Belmont: Principiile etice și ghidurile pentru protecția subiecților umani ai cercetării

www.hhs.gov/ohrp/regulations-and-policy/belmont-report/read-the-belmont-report/index.html

Declarația de la Helsinki | Asociația Medicală Mondială

www.wma.net/what-we-do/medical-ethics/declaration-of-helsinki/

Sistemul de management al energiei (ISO 50001) | Organizația Internațională pentru Standardizare

www.iso.org/home.html

Sistemul de management al mediului (ISO 14001) | Organizația Internațională pentru Standardizare

www.iso.org/home.html

Politici și standarde interne ale FME

www.freseniusmedicalcare.com/en/about-us/policies-and-standards

Regulamentul general privind protecția datelor (GDPR) | Uniunea Europeană

gdpr.eu

Regulile de Bună Practică în Studiul Clinic (ICH) | Agenția Europeană pentru Medicamente

www.ema.europa.eu/en/ich-e6-r2-good-clinical-practice-scientific-guideline

Standardele internaționale ale muncii | Organizația Internațională a Muncii

www.ilo.org/international-labour-standards

Convenția Minamata | Organizația Națiunilor Unite

minamataconvention.org/en

Ghidul OCDE privind diligența necesară pentru lanțurile de aprovizionare responsabilă cu minerale

www.oecd.org/corporate/mne/mining.html



Referințe

Ghidul OCDE pentru întreprinderile multinaționale privind comportamentul responsabil în afaceri

www.oecd-ilibrary.org/finance-and-investment/oecd-guidelines-for-multinational-enterprises-on-responsible-business-conduct_81f92357-en

Acordul de la Paris | ONU

unfccc.int/process-and-meetings/the-paris-agreement

Convenția de la Stockholm | ONU

pops.int

Declarația Universală a Drepturilor Omului | ONU

un.org/en/documents/udhr/

Principiile directe ale Organizației Națiunilor Unite privind afacerile și drepturile omului (UNGPs)

www.ohchr.org/sites/default/files/Documents/Publications/GuidingPrinciplesBusinessHR_EN.pdf

Legea Marii Britanii privind combaterea mitei | Marea Britanie

www.legislation.gov.uk/ukpga/2010/23/introduction

Legea SUA privind practicile de corupție în străinătate | SUA

www.justice.gov/criminal/criminal-fraud/foreign-corrupt-practices-act

Inițiativa Obiective Bazate pe Știință (SBTi)

sciencebasedtargets.org

Date de contact

În caz de întrebări sau nelămuriri cu privire la acest document, vă rugăm contactați persoana dvs. de contact din cadrul FME.

Drepturi de autor

Slide 1: Fauxels (Pexels); Slide 4: Youssef Naddam (Unsplash); Slide 5: Christina Zhang (Unsplash); Slide 8: Tim van der Kuip (Unsplash, editat); Slide 10: Fresenius Medical Care; Slide 11: Oleksii Syrotkin (Stocksy); Slide 12: Bonninstudio (Stocksy); Slide 14: Luis Velasco (Stocksy)

Editor

Fresenius Medical Care AG
Else-Kroener-Straße 1
61352 Bad Homburg v.d.H. / Germania_
www.freseniusmedicalcare.com

În vigoare de la 01 februarie 2025.